

**GAZ-AA CARGO TRUCK**  
**ГРУЗОВОЙ АВТОМОБИЛЬ ГАЗ-АА**  
**35124**

**ENG** GAZ-AA – cargo truck which was produced by Nijegorodsky Avtomobilny Zavod (translated as Nijegorodsky Automobile Plant) in 1932, after by Gorkovskiy Avtomobilny Zavod (translated as Gorky Automobile Plant) was producing GAZ-AA trucks). Originally GAZ-AA truck was licensed copy of Ford Model AA truck. The GAZ version had a cargo capacity of 1,5 t (1500 kg).

Producing of GAZ-AA totally from Soviet components started in 1933. Wooden and pressboard cabs were used till 1934 after metal with canvas top cabs were used from. Truck was modified by 50-horsepower engine in 1938.

Because of pipe-line manufacturing GAZ-AA/MM trucks became the most used trucks of Soviet Union during prewar period and of Red Army during WWII. Series of specialized military and civilian modifications were launched on base of GAZ-AA/MM chassis.

Large quantity of GAZ-AA/MM trucks was captured and used by German army till the end of war.

**RUS** ГАЗ-АА — грузовой автомобиль Нижегородского (в 1932 году), позже Горьковского автозавода, грузоподъемностью 1,5 т (1500 кг), известный как “полупортка”. Изначально представлял собой лицензионную копию американского грузовика Форд модели АА образца 1929 года, но впоследствии неоднократно был модернизирован.

Полностью из советских комплектующих ГАЗ-АА собирался с 1933 года. До 1934 года оснащался кабиной из дерева и прессованного картона. С 1934 года получил металлическую кабину с дерматиновой крышей. В 1938 году грузовик был модернизирован и получил 50-сильный мотор.

Благодаря массовому конвейерному производству ГАЗ-АА/ММ был самым массовым грузовиком, да и, вообще, автомобилем в предвоенном СССР и в Красной Армии. Его шасси послужило базой для создания целого ряда специализированных и специальных модификаций военного и гражданского назначения.

Большое количество грузовиков ГАЗ-АА/ММ было захвачено и использовалось до конца войны немецкой армией.

**ATTENTION**

Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.  
 Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.  
 Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

**ZUR BEACHTUNG**

Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.  
 Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.  
 Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser

**УВАГА**

Під час використання клею та фарби, всі роботи проводити у провітрюваному приміщенні по далі від джерела вогню.  
 Деталі відкривати від літників ножем або іншим різьним інструментом.  
 Зачистити облік і місця зрізу за допомогою нафліта та наждакового паперу.  
 Складання моделей проводити згідно схеми складання. Для зручності складання кожна деталь відзначена номером.

**ATTENZIONE**

Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.  
 Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.  
 Vedere in fondo a questa colonna per il signifi

**ВНИМАНИЕ**

При использовании клея и красок, все работы производить в проветриваемом помещении вдали от источников огня.  
 Детали отделять от литников ножом или другим режущим инструментом.  
 Зачистить облик и места среза при помощи нафлита и наждачной бумаги.  
 Сборку моделей производить согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь обозначена номером.

**CAUTION**

When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.  
 When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.  
 See the bottom of this column for the meaning of symbols.



MAKE 2 pcs  
 2 TEILE FERTIGEN  
 FAIRE 2 PIÈCES  
 FARE DUE PEZZI  
 TEE 2 KPL  
 GÖR 2 ST  
 ПОВТОРИТЬ ДВА РАЗА  
 КІЛЬКІСТЬ РАЗІВ



DO NOT CEMENT  
 NICHT KLEBEN  
 NE PAS COLLER  
 NON INCOLLARE  
 EILIMAAJ  
 LIMMAEJ  
 НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КЛЕЙ  
 НЕ КЛЕЙТИ



OPTIONAL  
 NACH BELIEBEN  
 FACULTATIF  
 FACOLTATIVO  
 VALINNAN/ARAINEN  
 VALBAR  
 ВАРИАНТЫ  
 ВАРИАНТИ



OPEN HOLE  
 OFF-OPEN  
 FAIRE UN TROU  
 FORO APERTO  
 AVAA REIKÄ  
 ÖPPNÄ HALET  
 СДЕЛАТЬ ОТВЕРСТИЕ  
 ЗРОБИТИ ОТВІР



REMOVE  
 ENTFERNEN  
 RETIRER  
 SEPARARE  
 POISTA  
 AVLAGSNA  
 ОТРЕЗАТЬ  
 ВІДРІЗАТИ



BEND  
 BITTE BIEGEN  
 PLIER S'IL VOUS PLAÏT  
 PIEGARE  
 TAITA  
 BOCKA  
 ВЫГНУТЬ  
 ВИГНУТИ



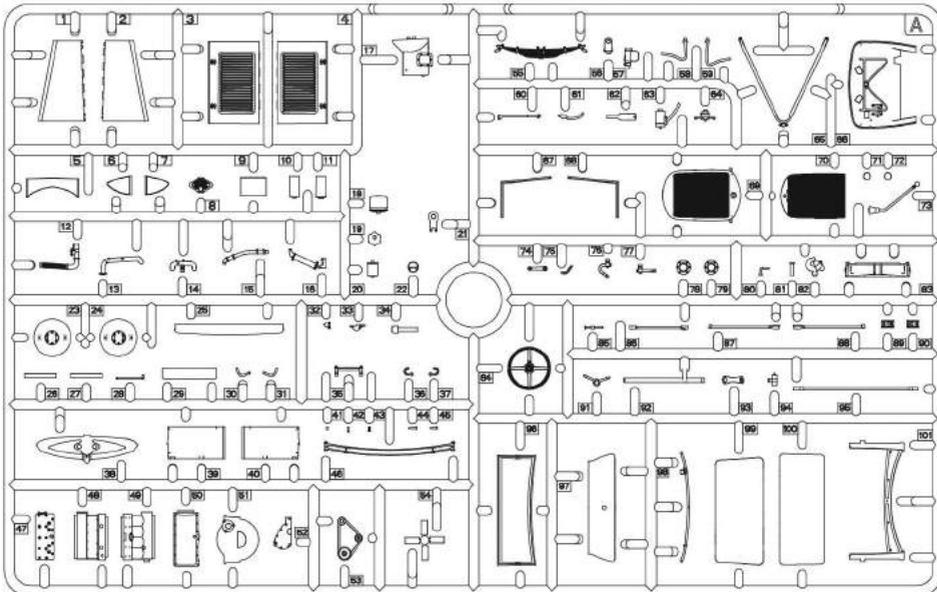
SCRATCHBUILD  
 AM MEISTEN ZU MACHEN  
 FAIRE LE PLUS  
 RENDITI  
 TEE ITSE  
 GÖR DIG SJÄLV  
 СДЕЛАТЬ САМОМУ  
 ЗРОБИТИ САМОМУ



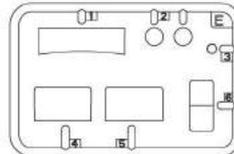
PARTS NOT FOR USE  
 TELLE WERDEN NICHT VERWENDET  
 NEST PAS UTILISÉ  
 PARTI NON PER L'USO  
 OSIA EI KÄYTÄ  
 INTE FOR ANVÄNDNING  
 НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ  
 НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ

**INSTRUCTION/ІНСТРУКЦІЯ**

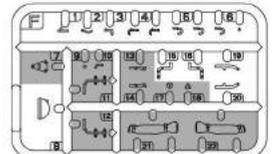
**A**



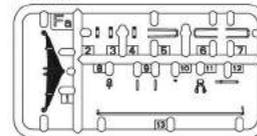
**E**



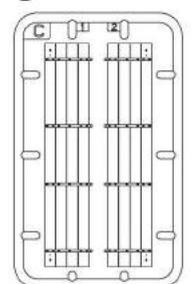
**Fx2**



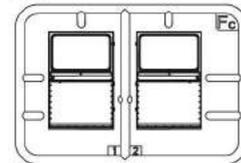
**Fa x2**



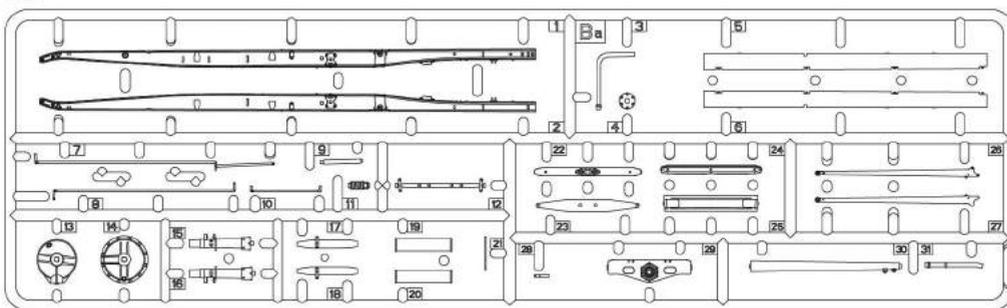
**C**



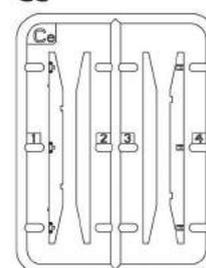
**Fc**



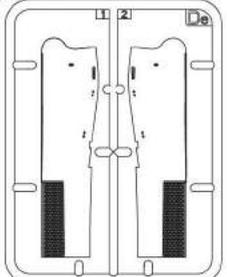
**Ba**



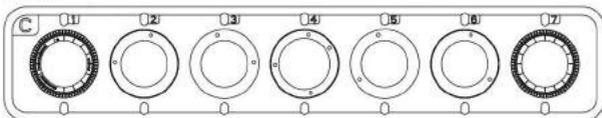
**Ce**



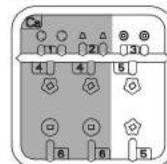
**De**



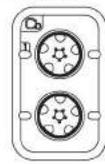
**C x7**



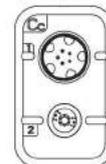
**Ca**



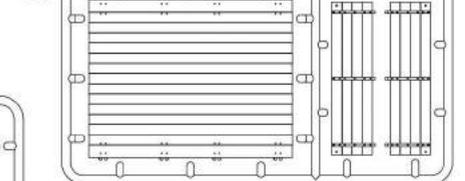
**Cb x2**



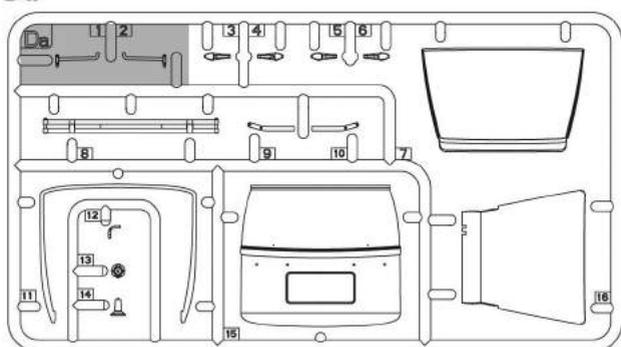
**Cc x2**



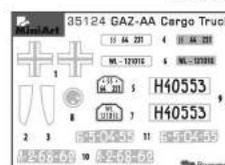
**Cd**



**Da**



**Decal**



**Cd**

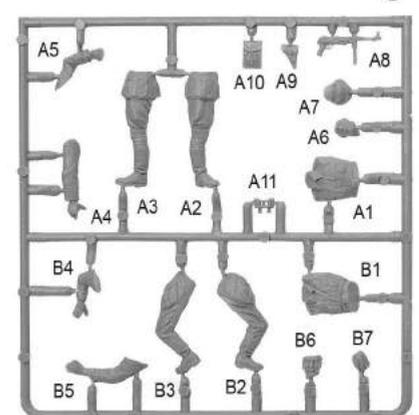


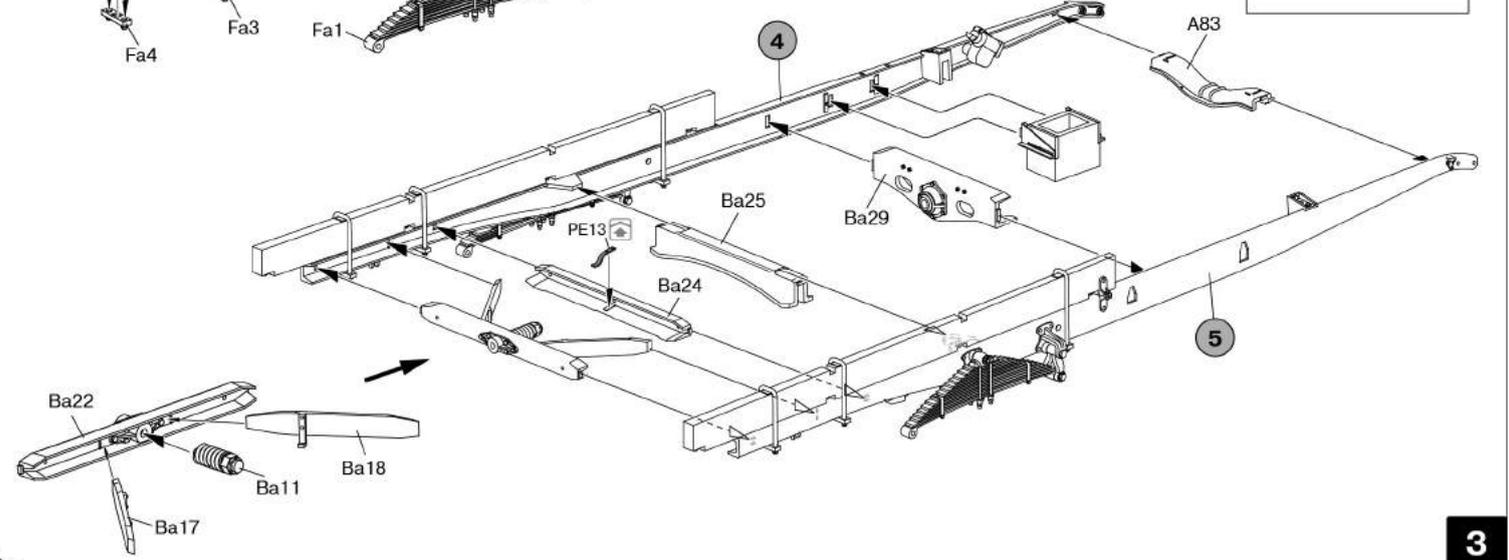
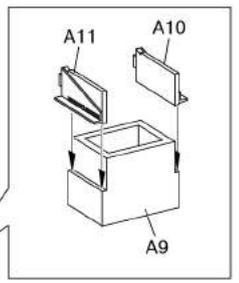
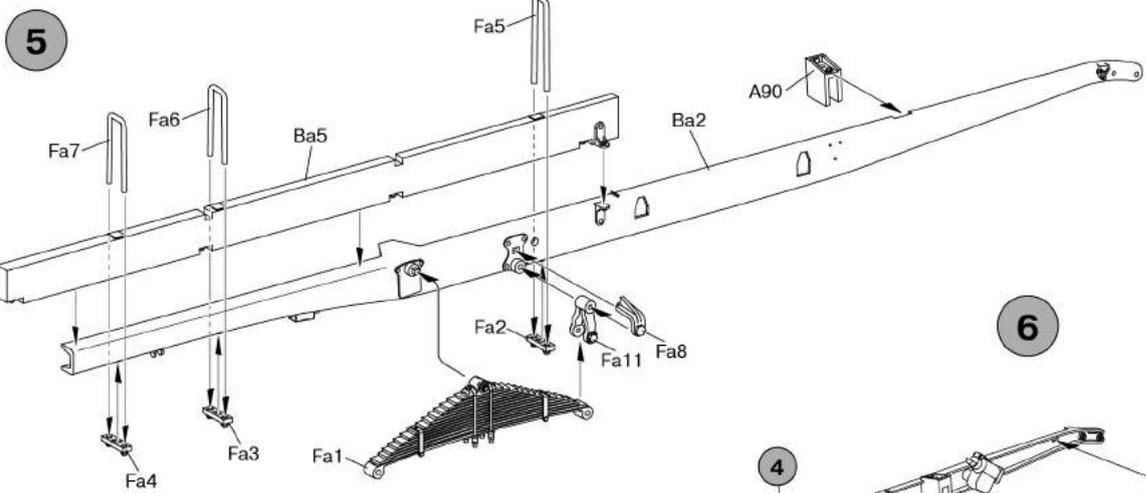
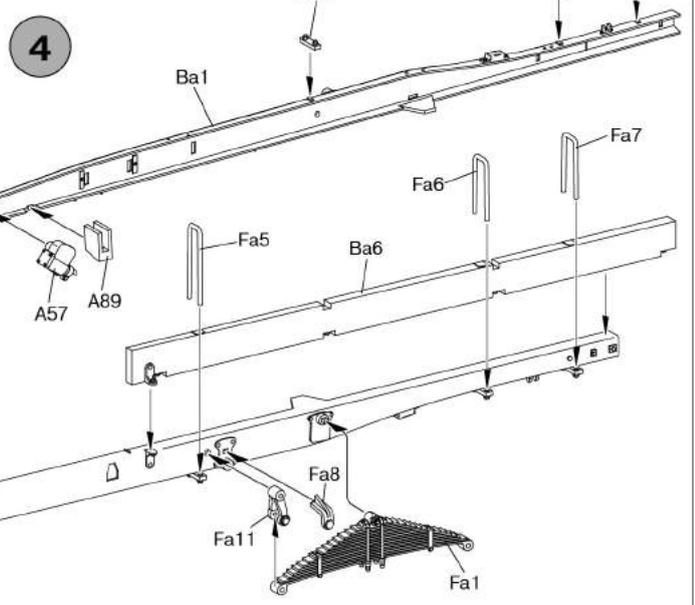
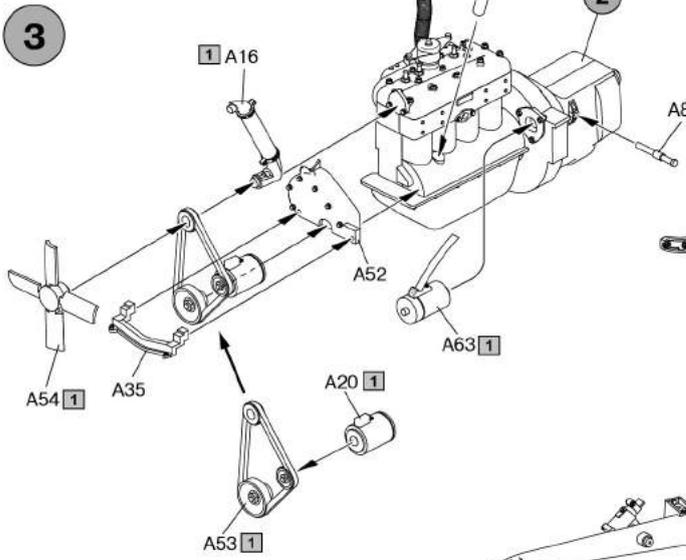
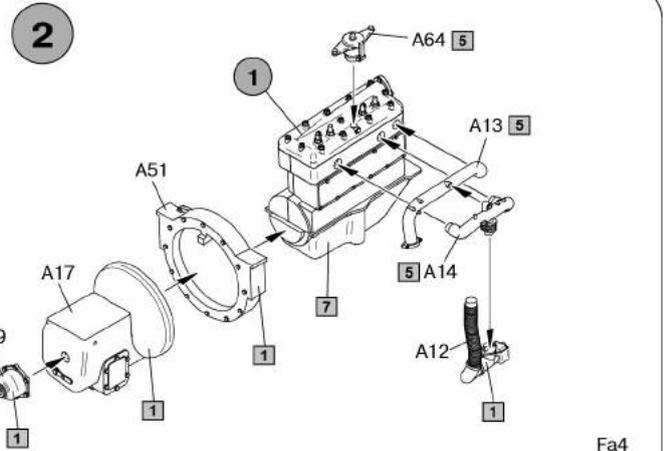
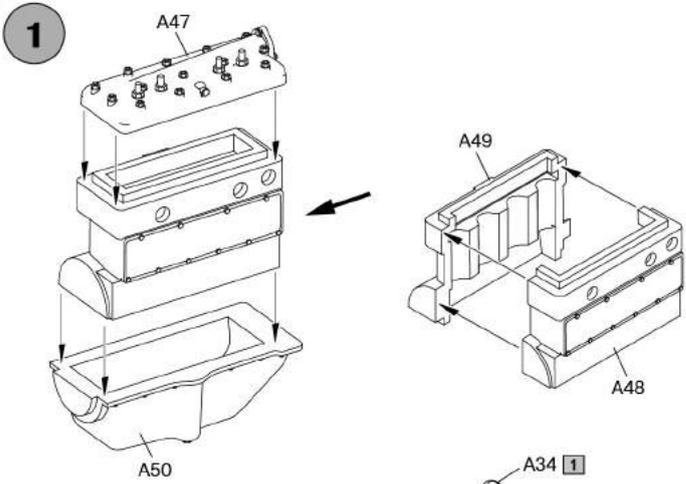
**PE**

Photo Etched parts  
 Фототравленые детали

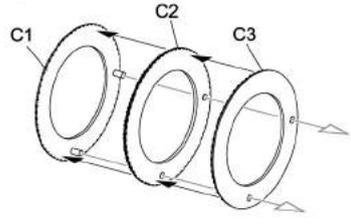


**G**

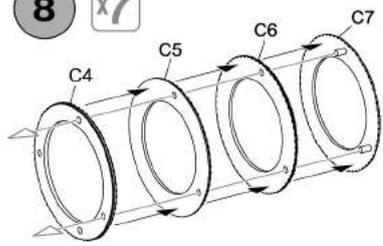




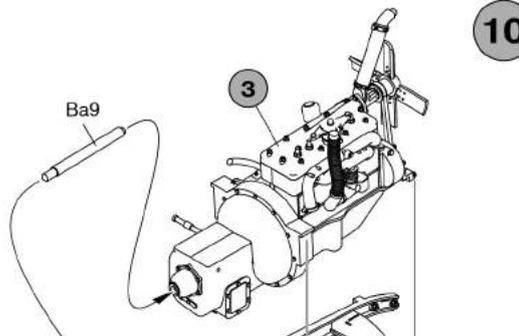
7 x7



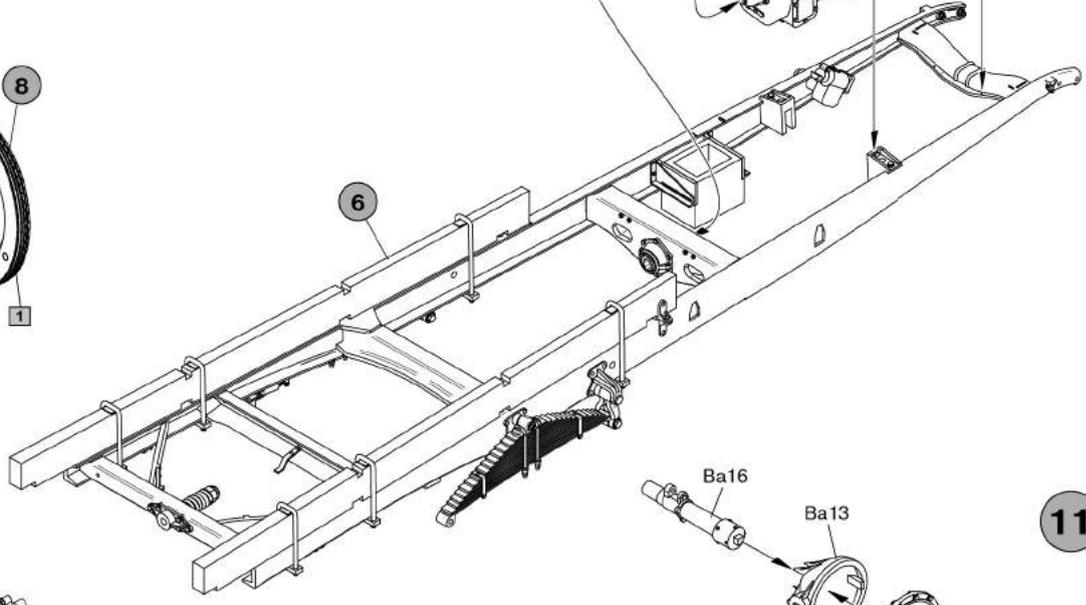
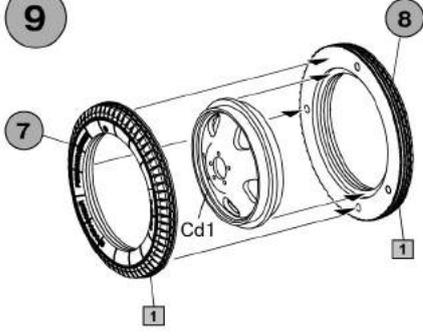
8 x7



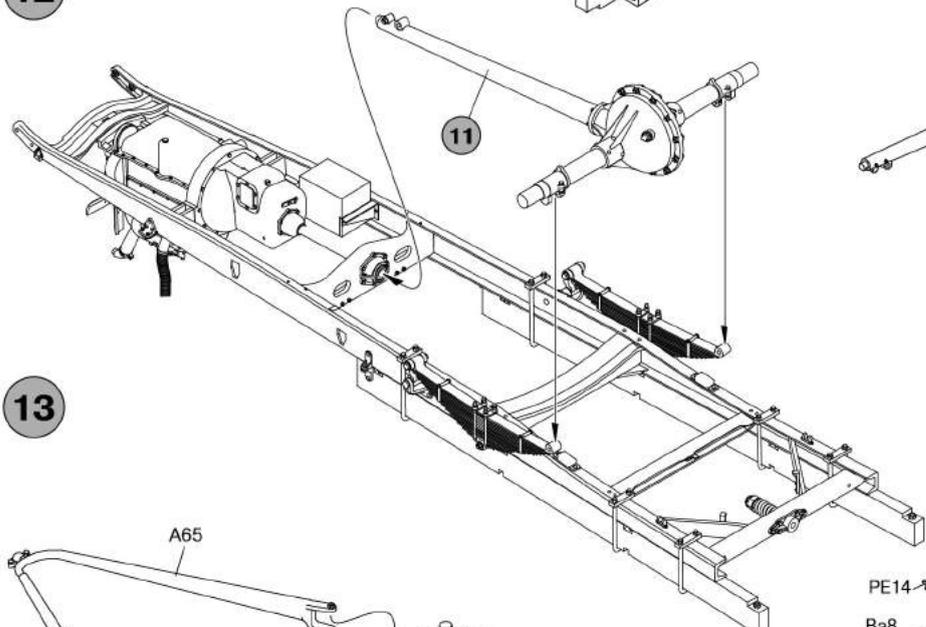
10



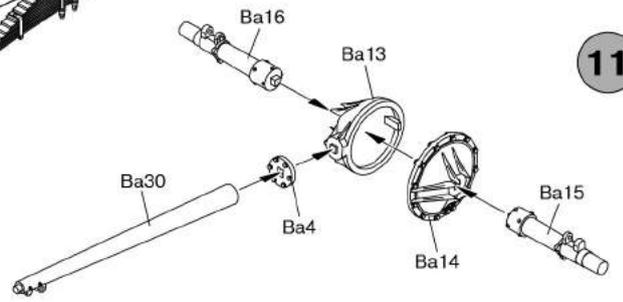
9



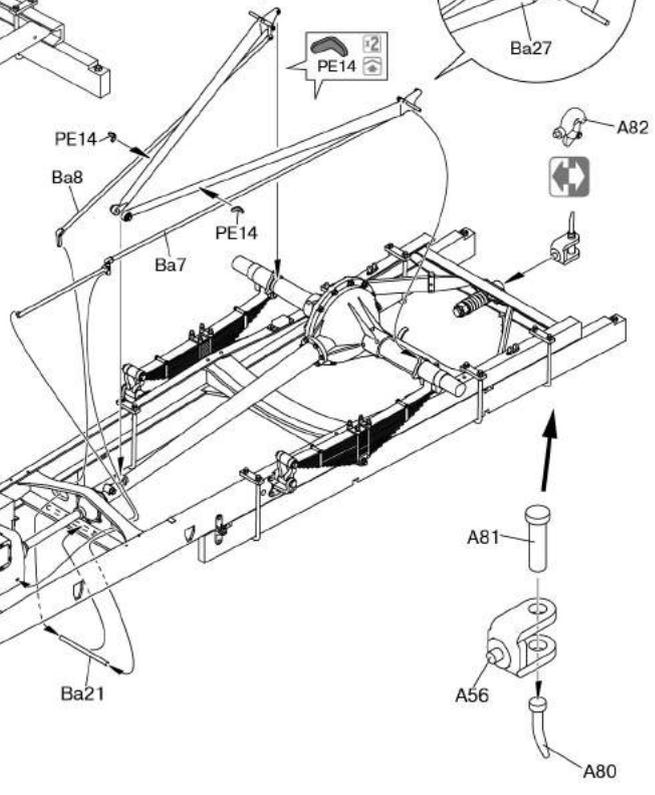
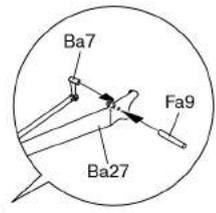
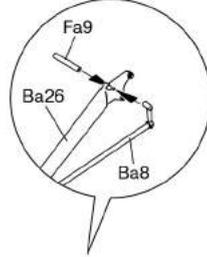
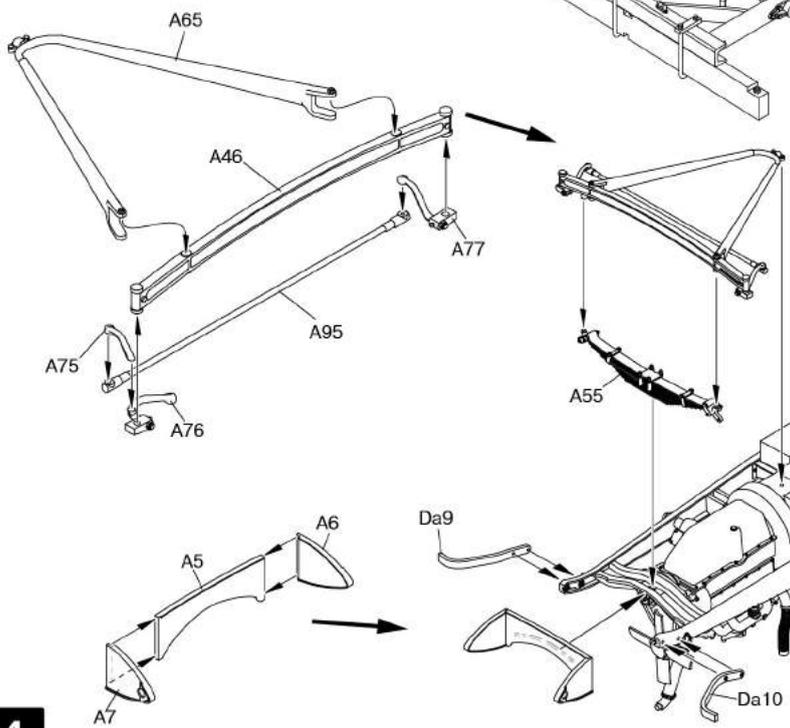
12



11

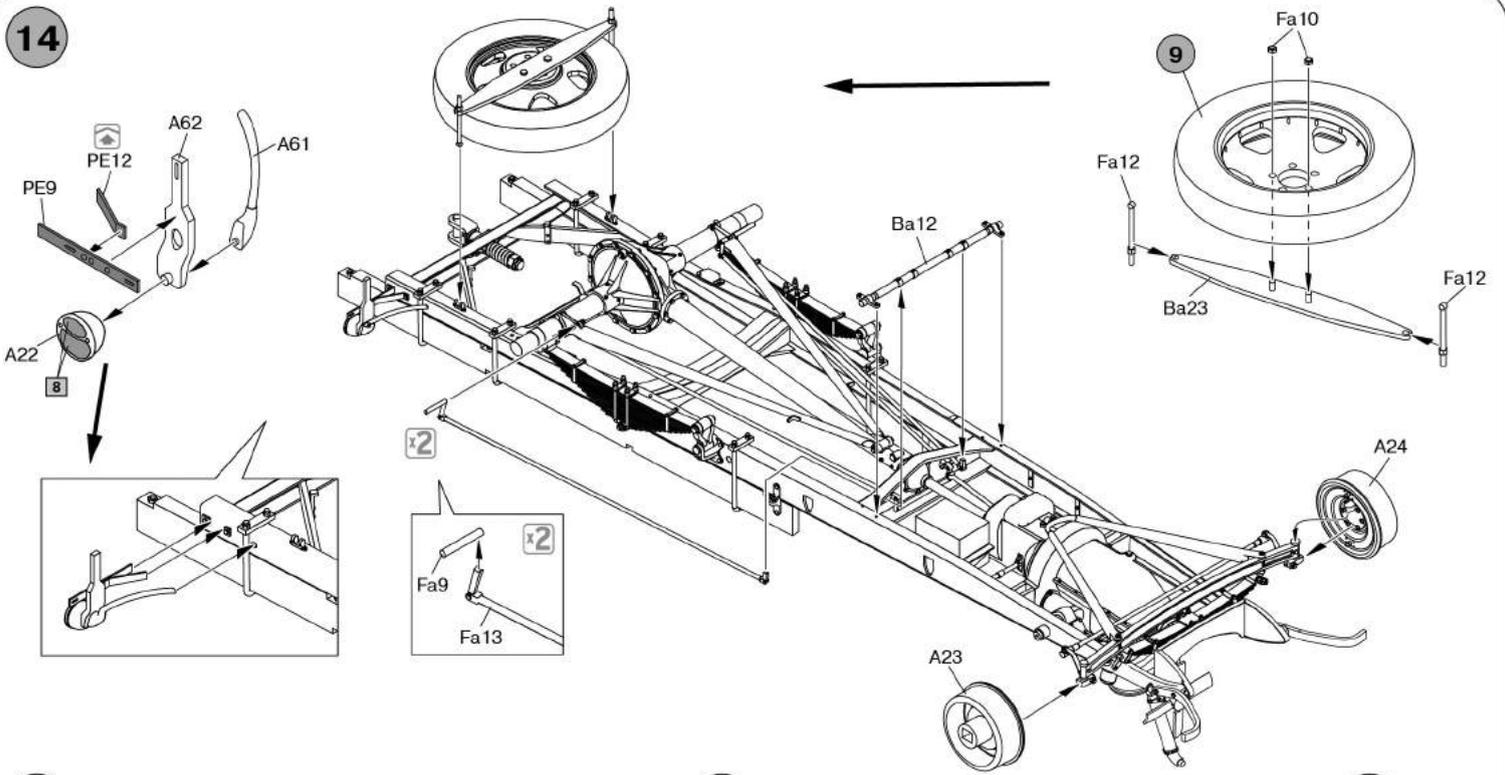


13

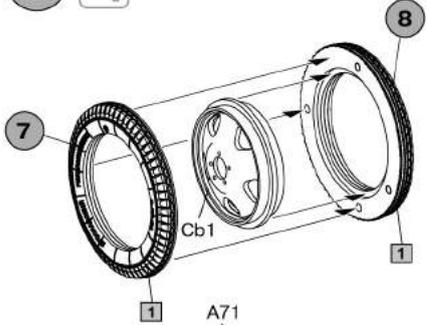


4

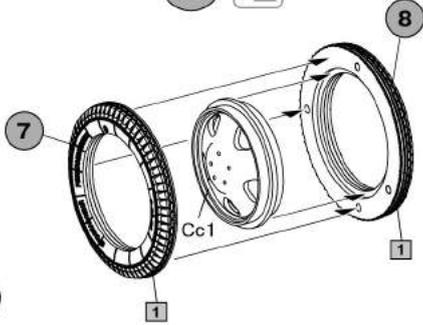
14



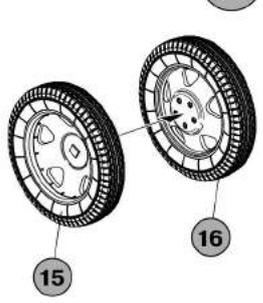
15 x4



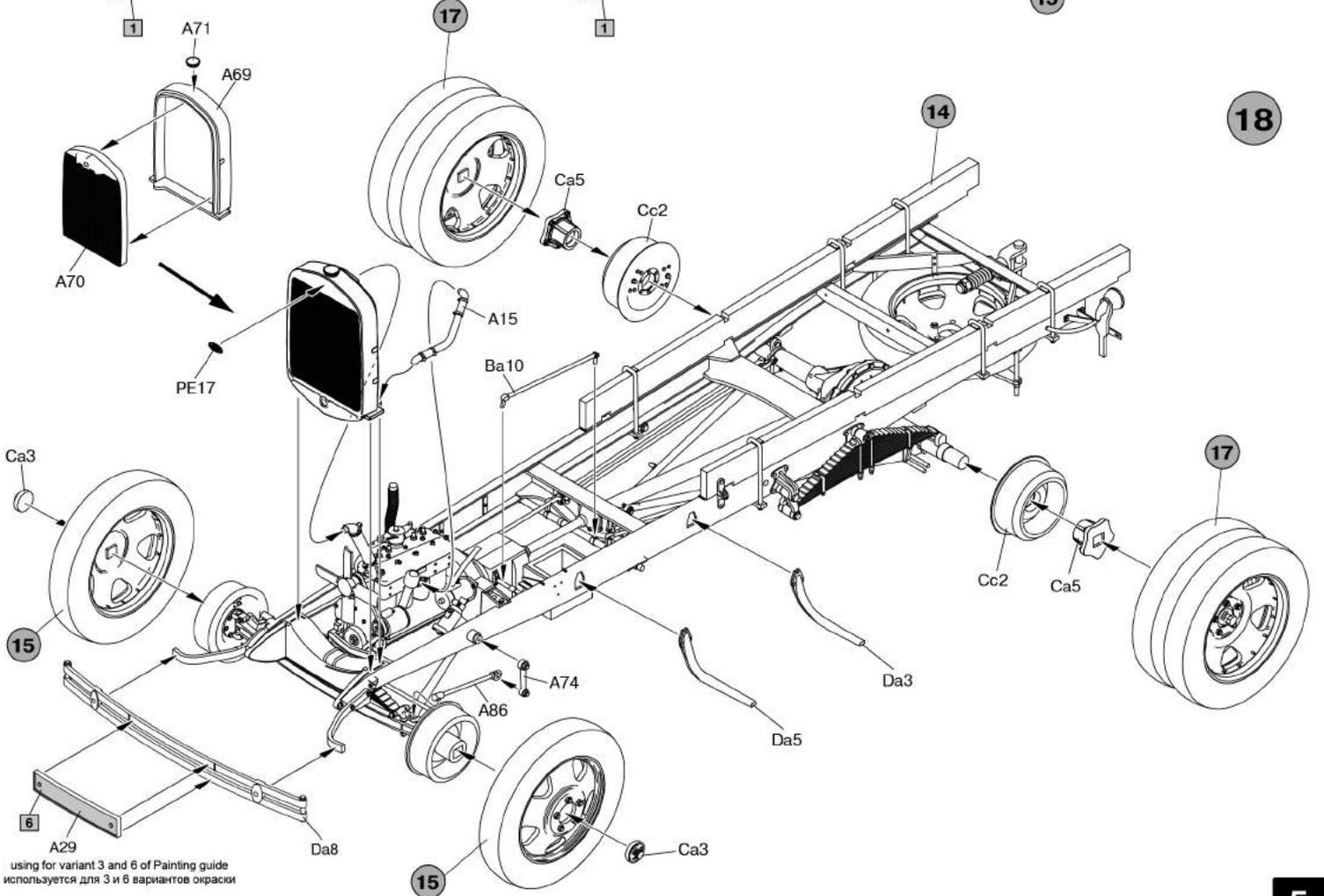
16 x2



17 x2

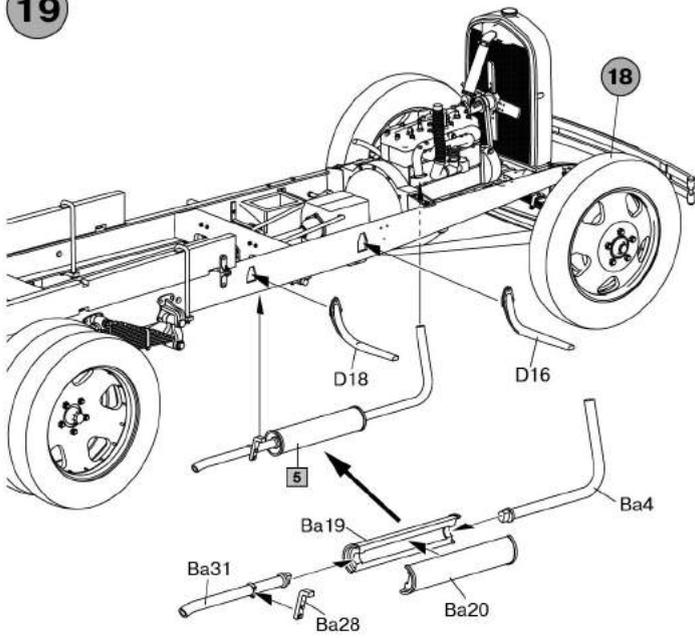


18

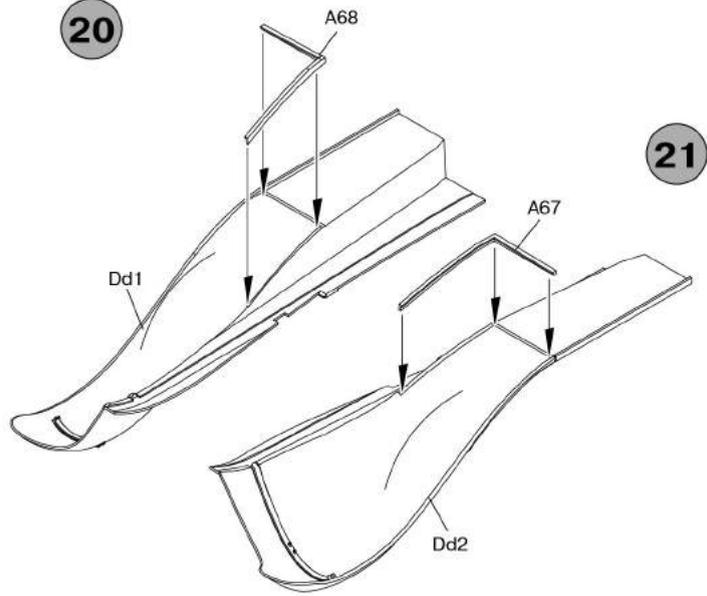


using for variant 3 and 6 of Painting guide  
 используется для 3 и 6 вариантов окраски

19

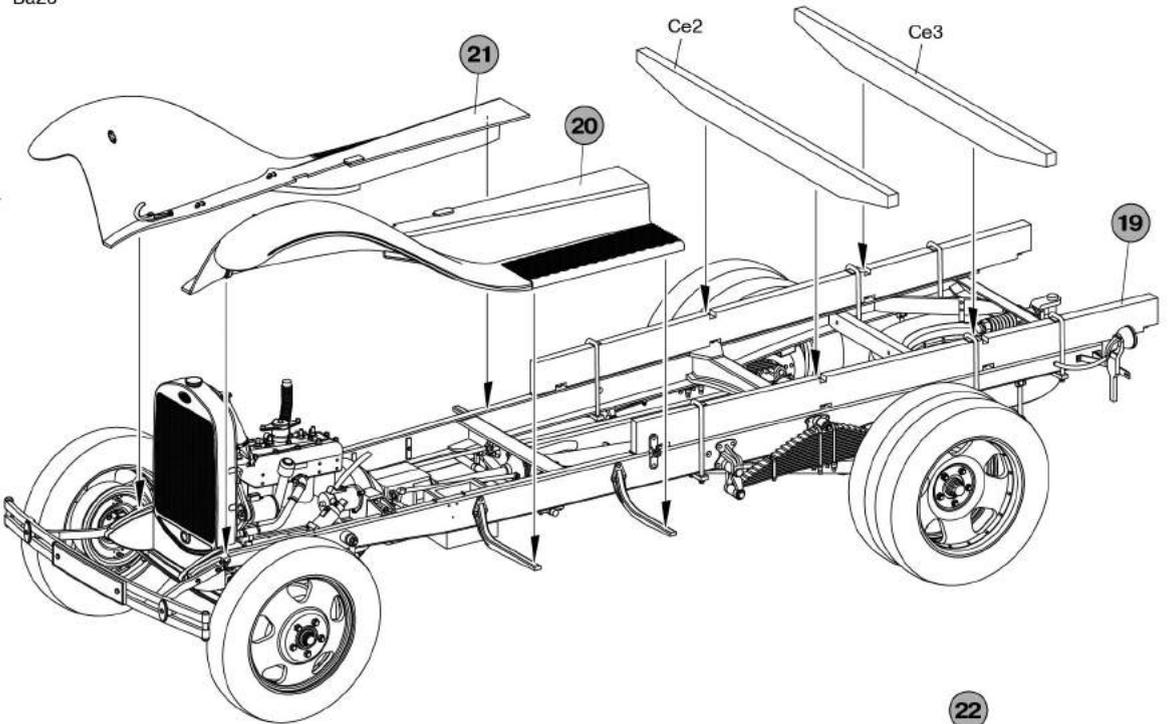
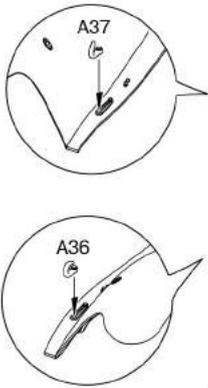


20

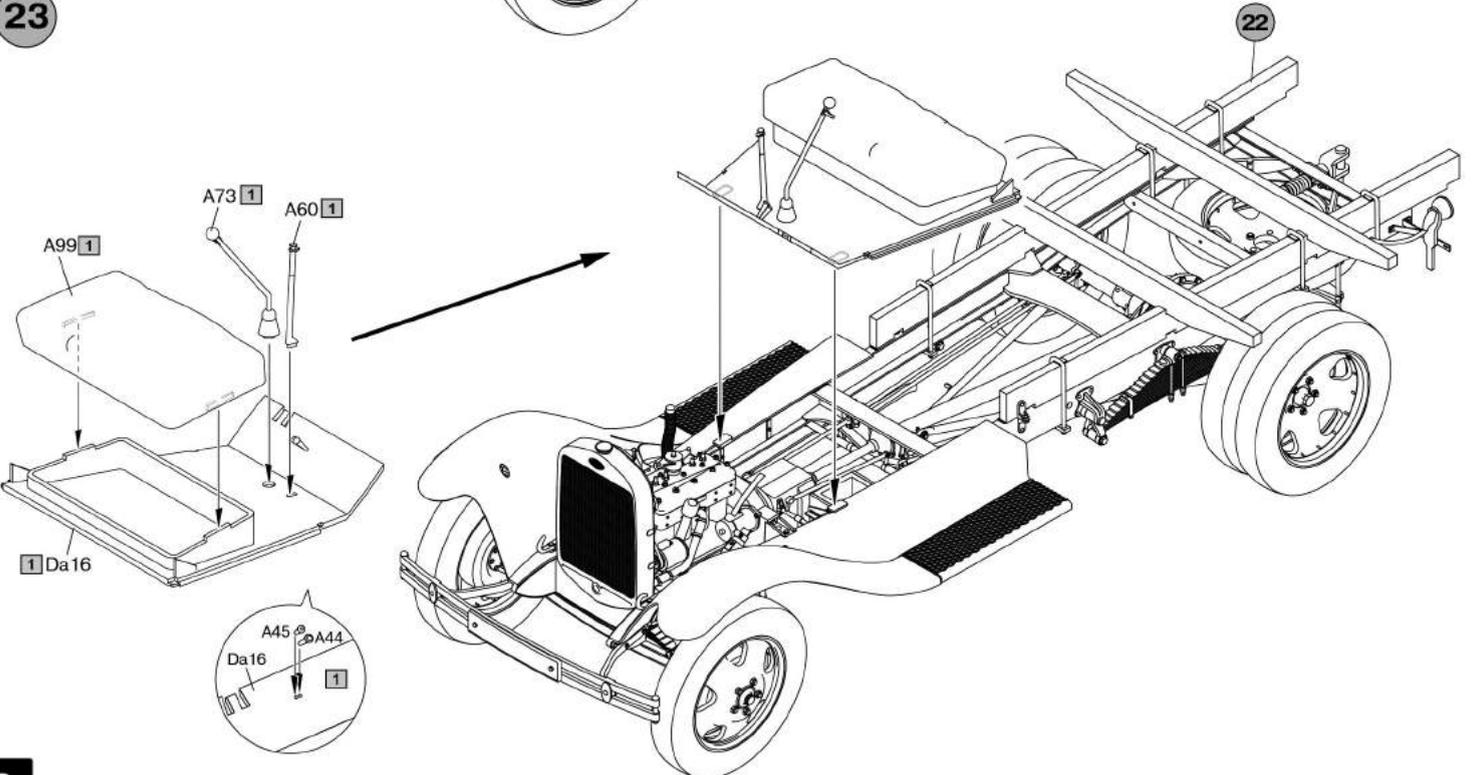


21

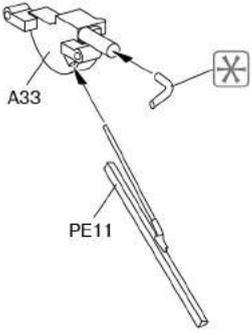
22



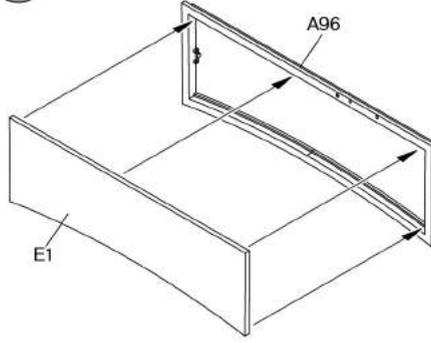
23



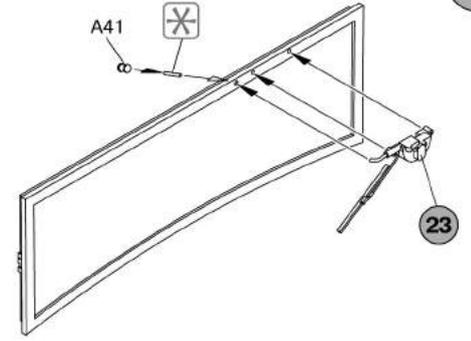
24



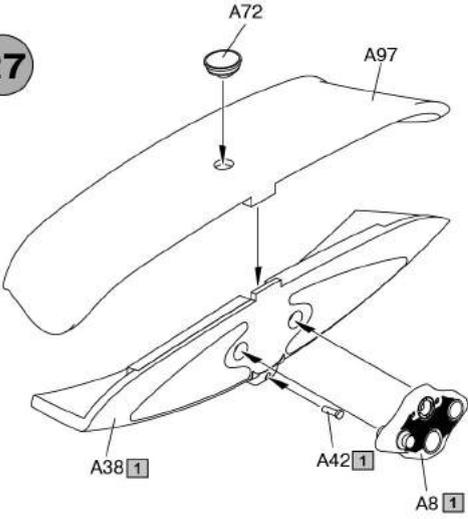
25



26



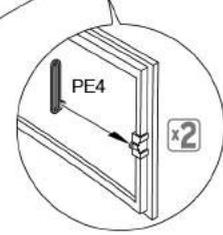
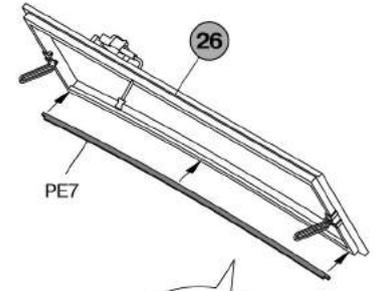
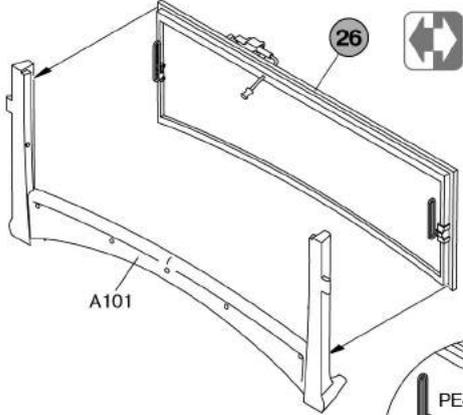
27



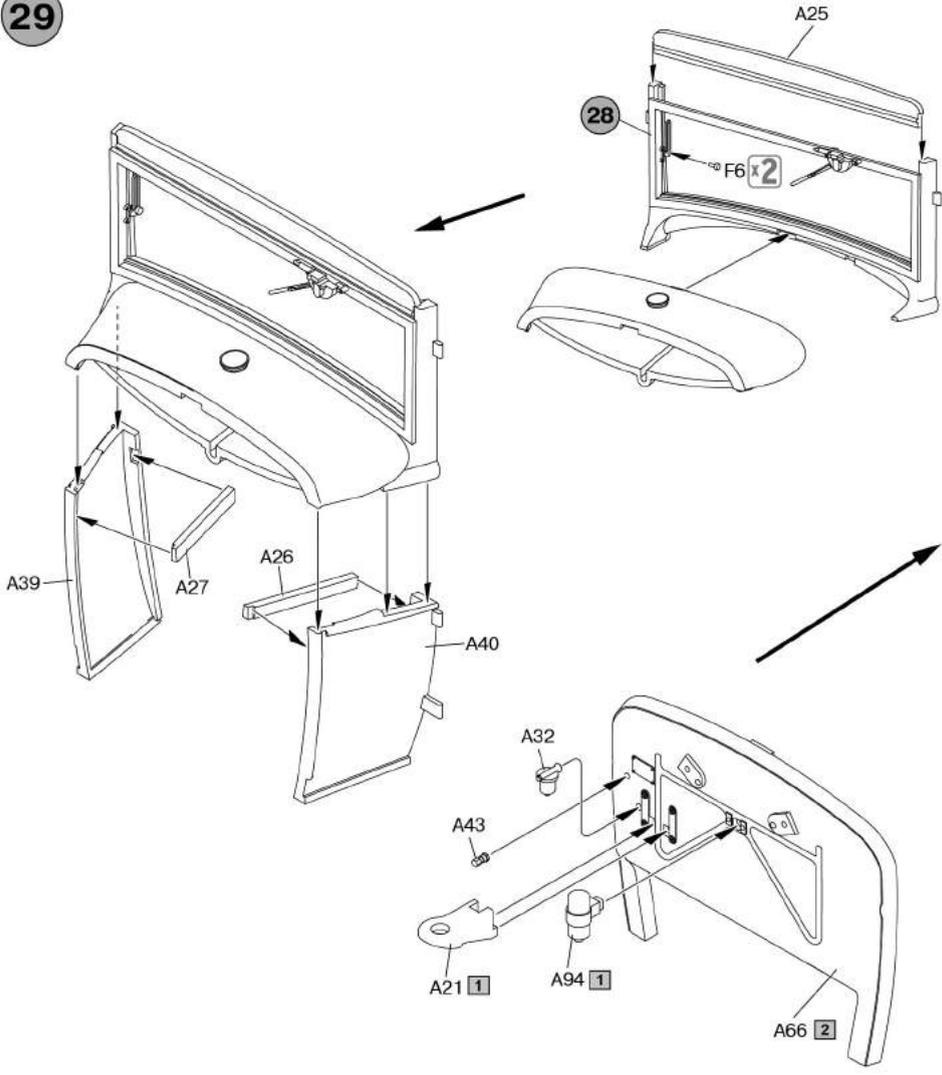
Variant with closed windshield  
Закрытый вариант лобового стекла

Variant with opened windshield  
Открытый вариант лобового стекла

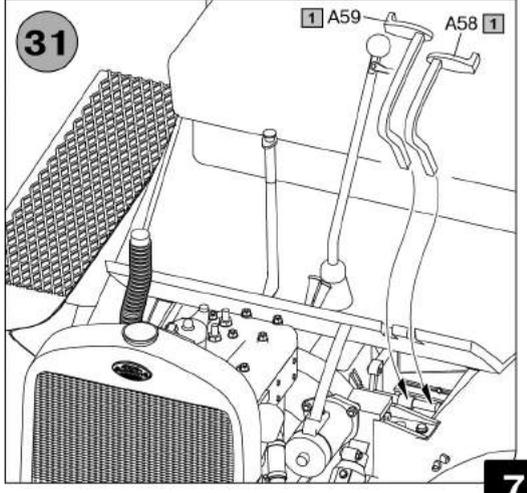
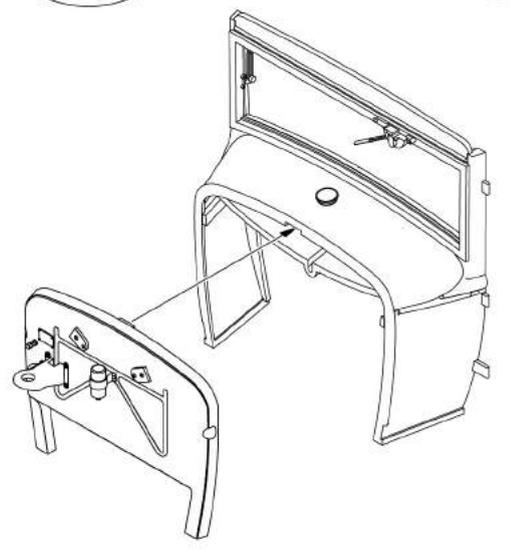
28

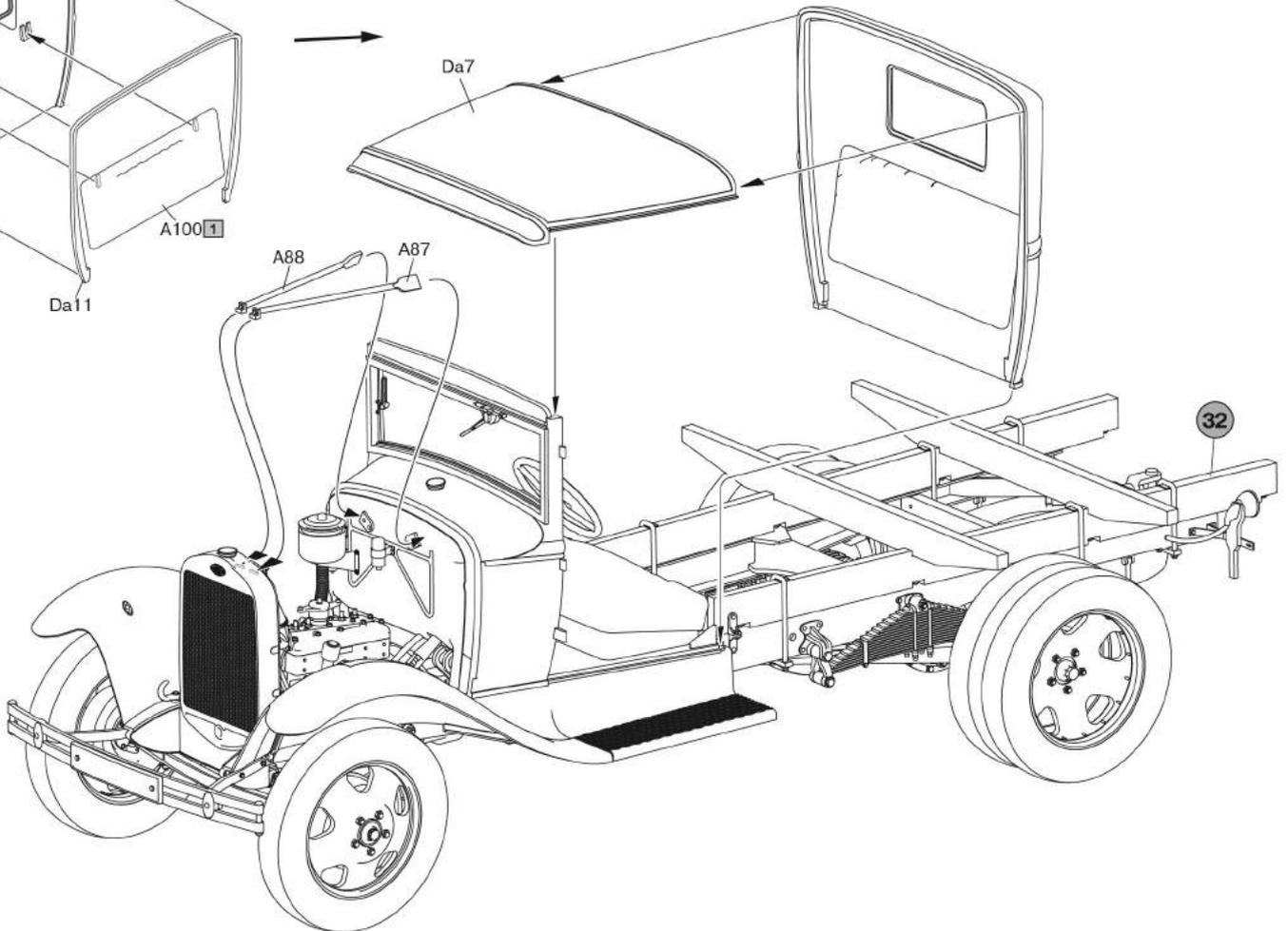
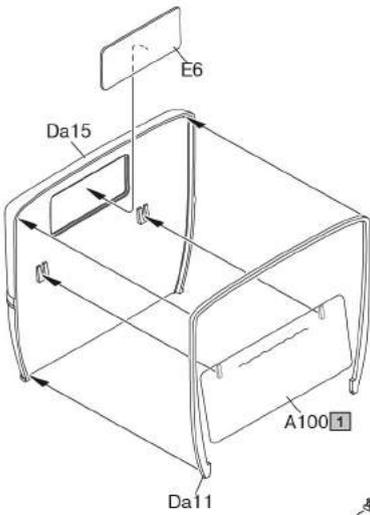
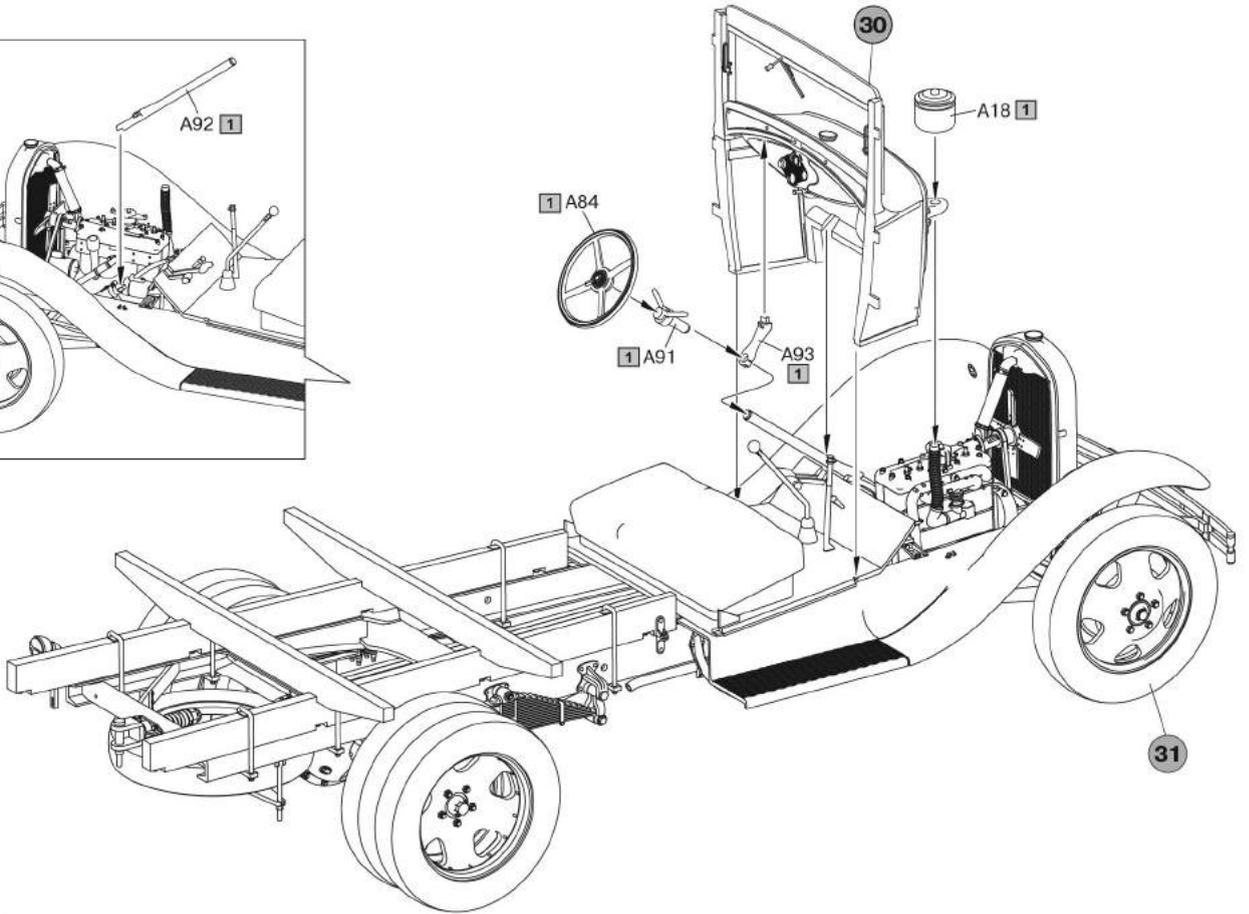
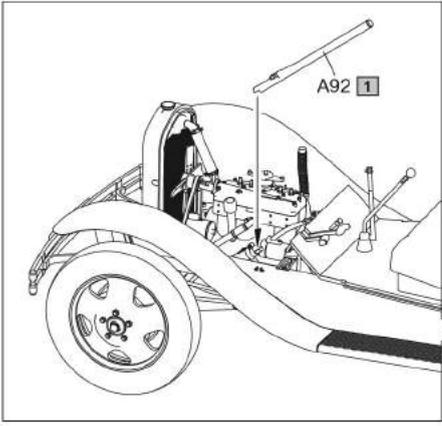


29

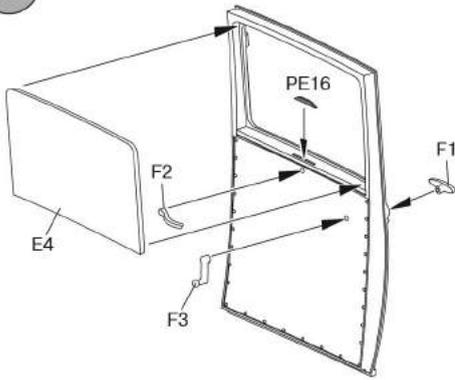


30

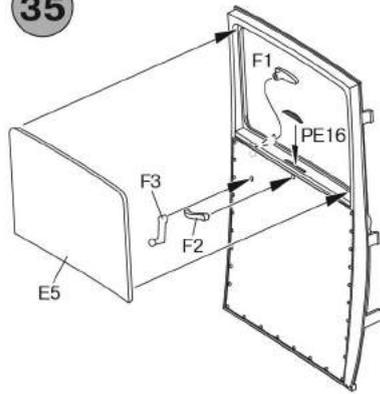




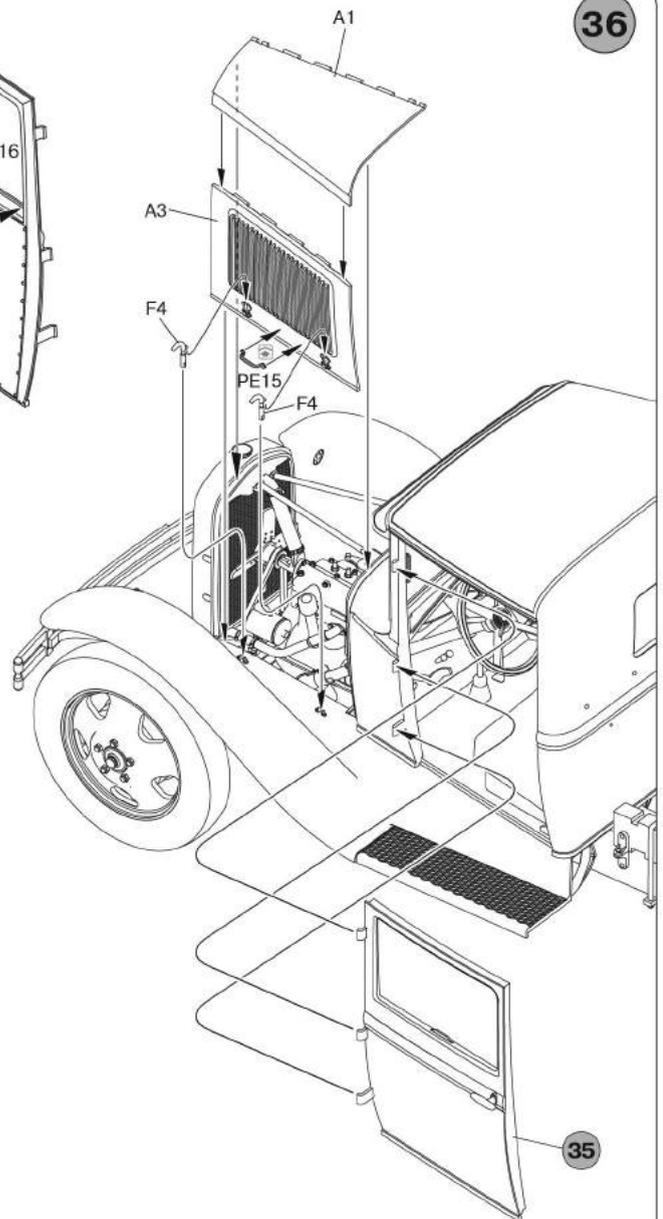
34



35

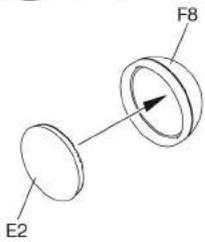


36

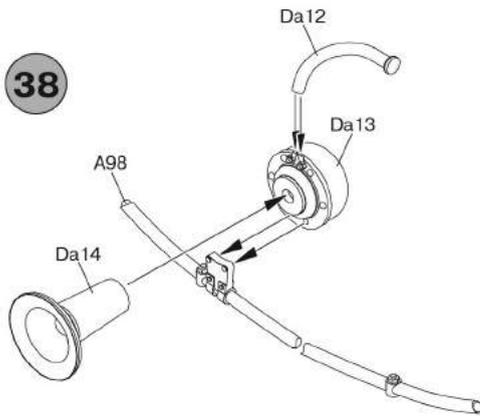


37

x2



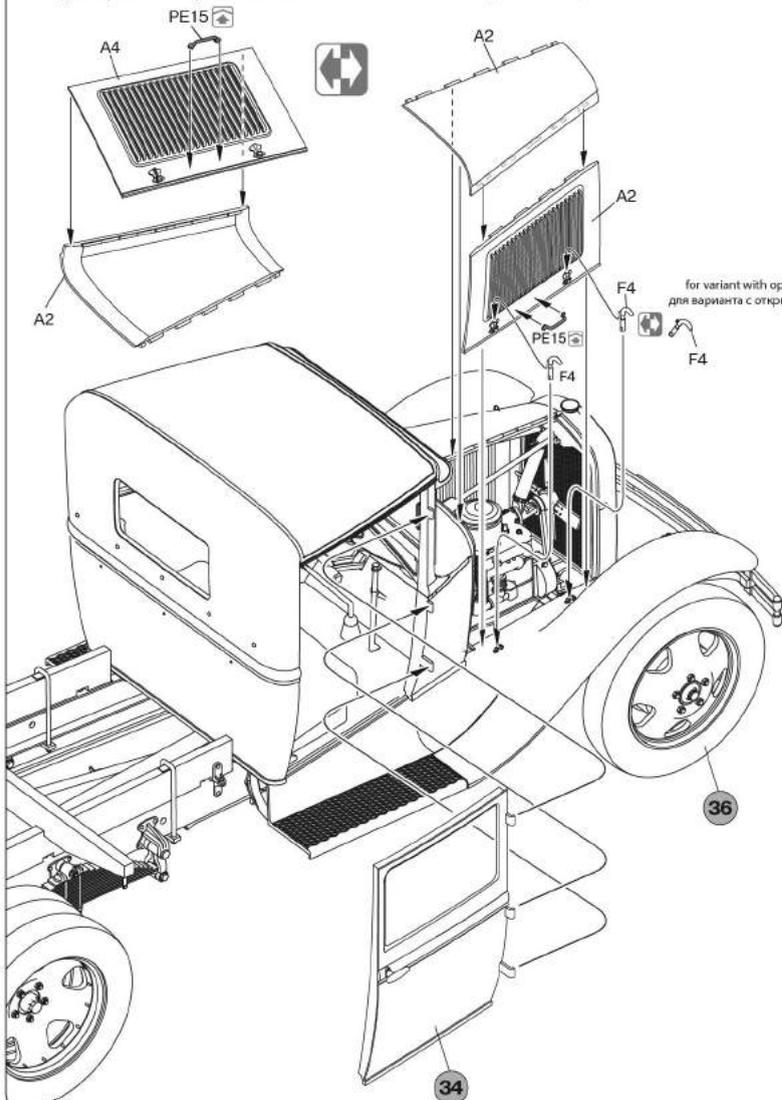
38



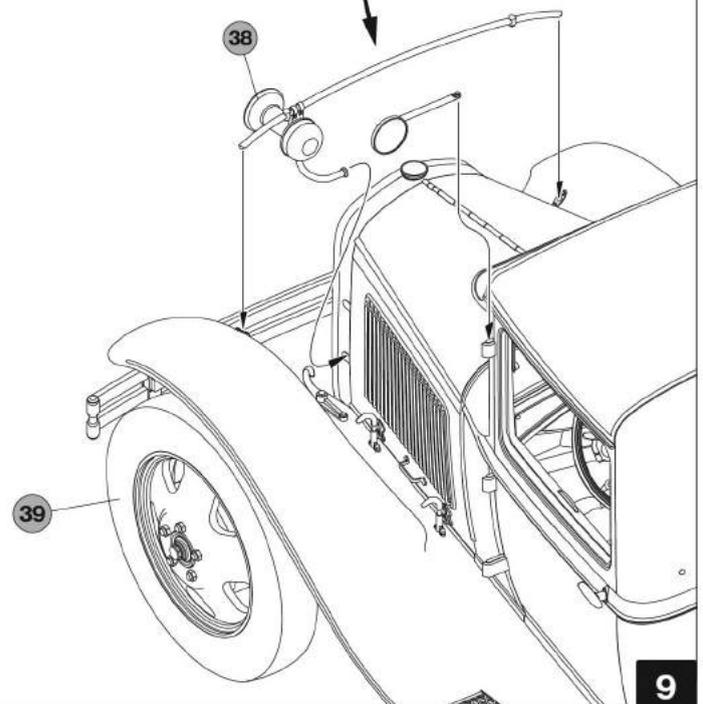
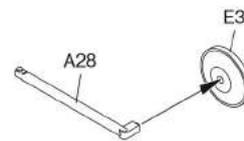
39

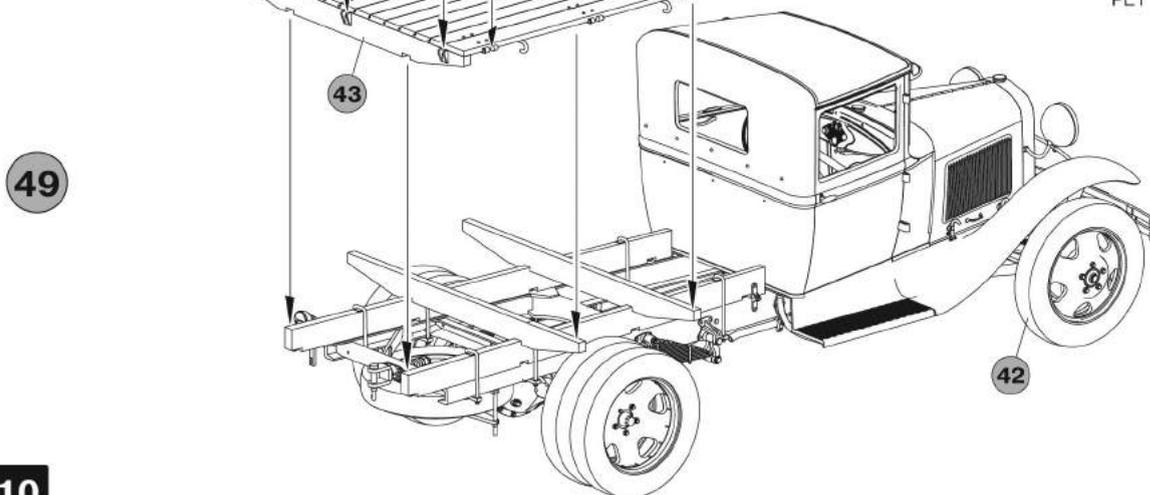
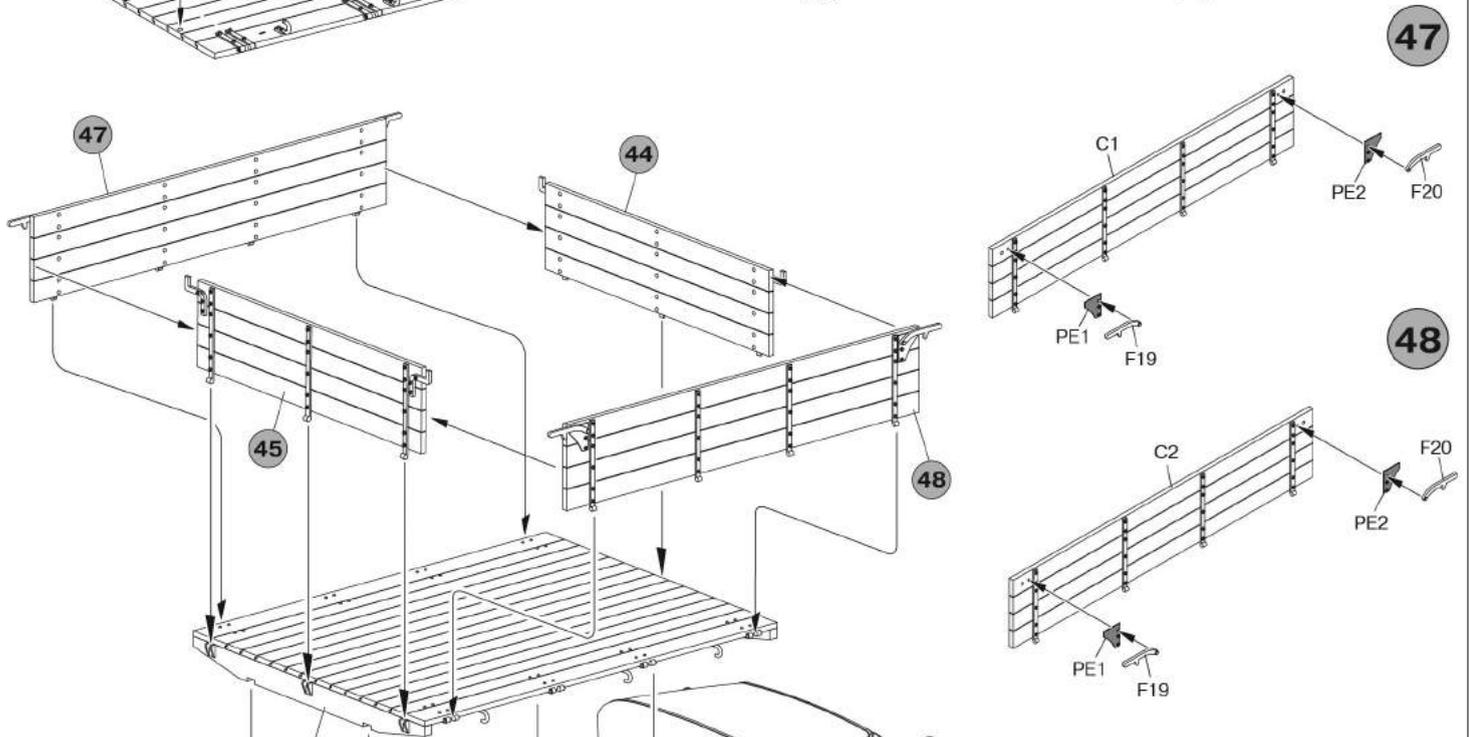
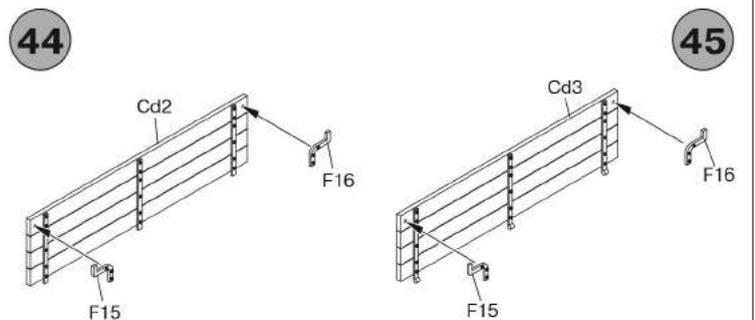
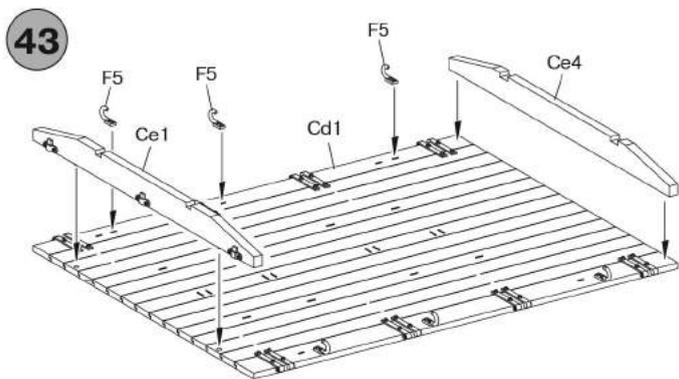
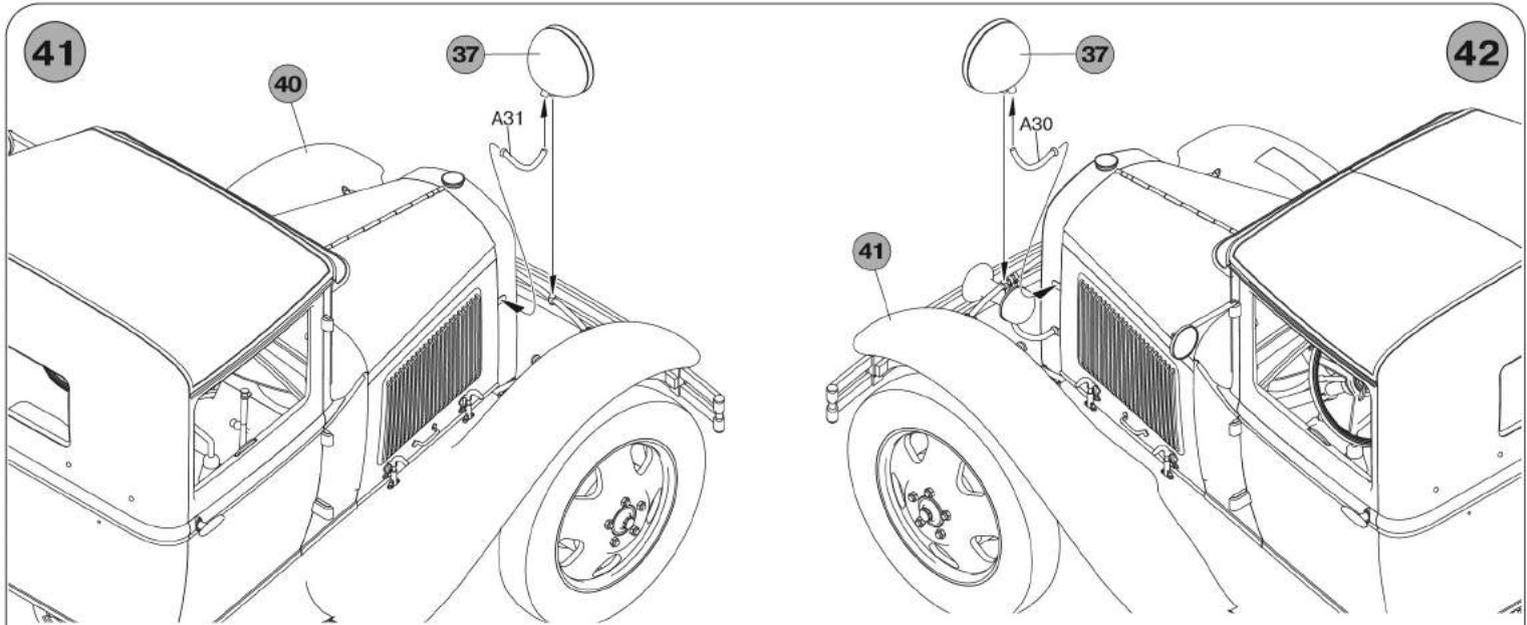
for variant with opened cover  
для варианта с открытым капотом

for variant with closed cover  
для варианта с закрытым капотом



40





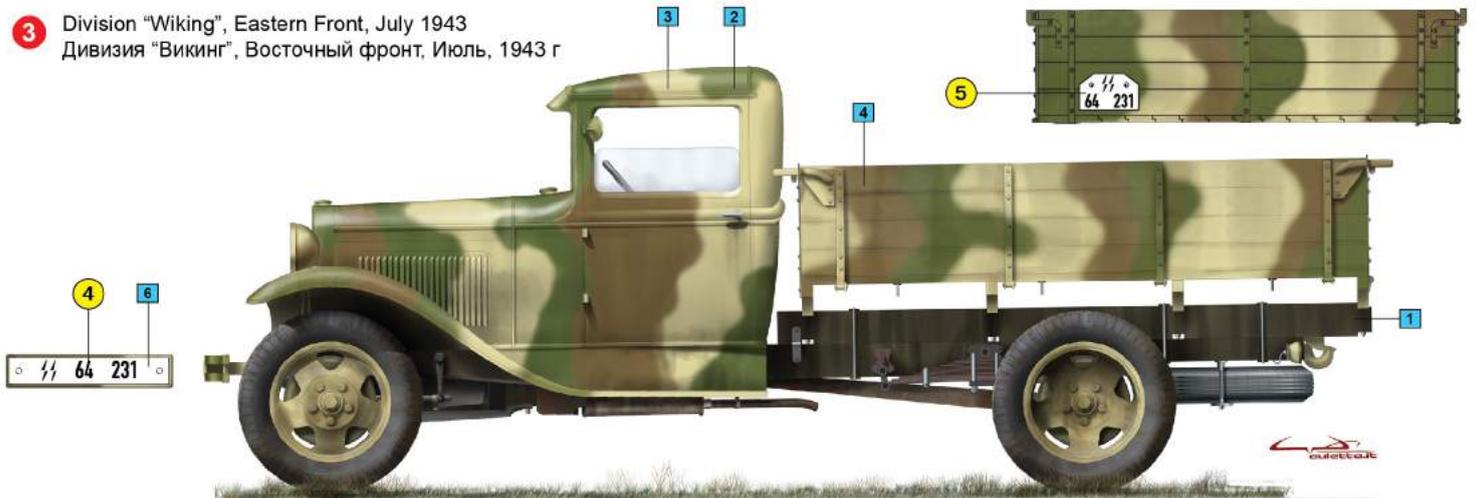
- 1 Karelia, November 1941  
Карелия, ноябрь 1941 г.



- 2 Leningrad, Lake Ladoga, Winter, 1942  
Ленинград, Ладога, зима, 1942 г.



- 3 Division "Wiking", Eastern Front, July 1943  
Дивизия "Викинг", Восточный фронт, Июль, 1943 г.



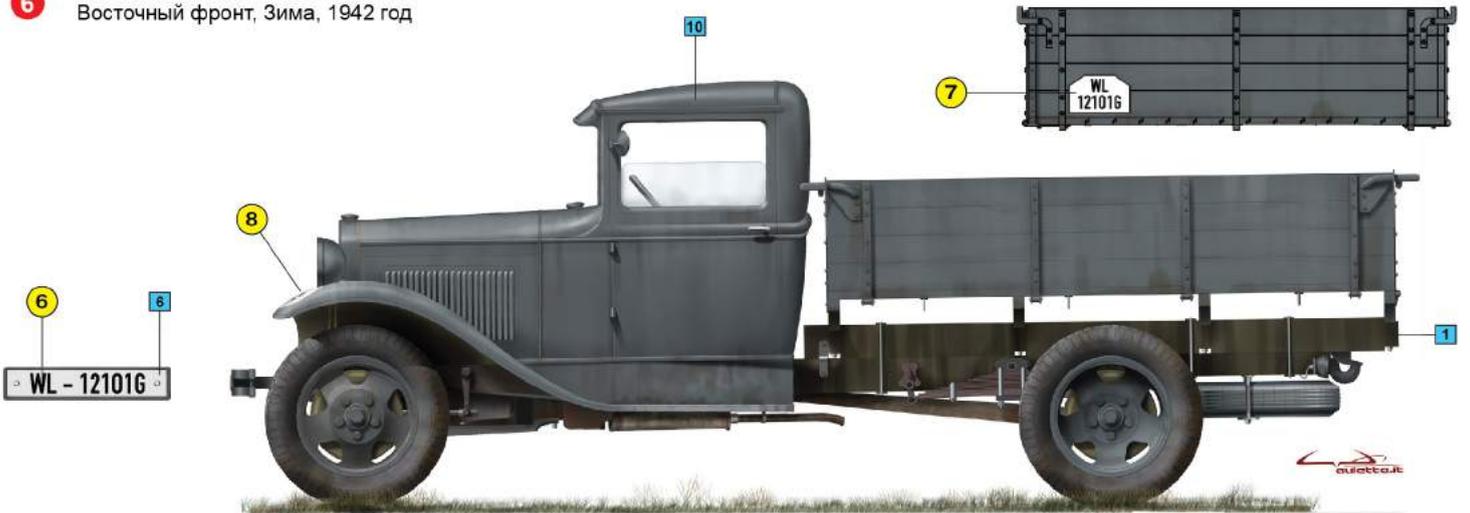
- 4 Operation Spark, January, 1943  
Прорыв блокады Ленинграда  
операция "Искра", январь 1943 г.



**5** Unknown unit, Crimea, 1942  
Неизвестная часть, Крым, 1942 г.



**6** Luftwaffe unit - Eastern Front, Winter 1942  
Восточный фронт, Зима, 1942 год



**7** West Front, Elnya region, September 1941  
Западный фронт, район Ельни, сентябрь 1941 г.

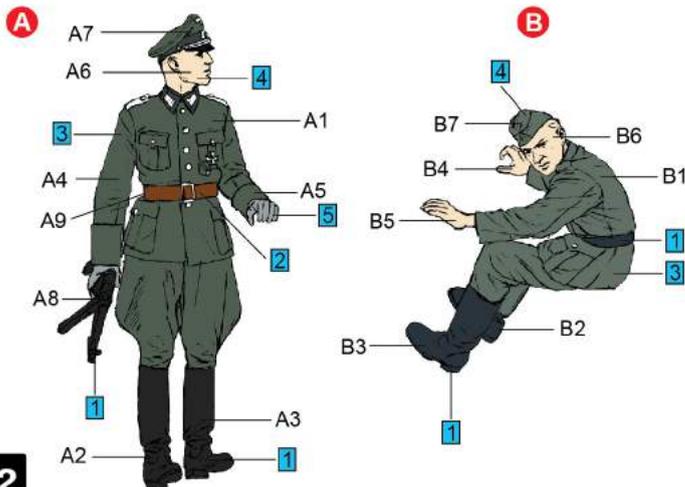


Chart colors for figures  
Таблица цветов для фигур

No	Vallejo	TESTOR	TAMIYA	HUMBROL	REVELL	Mr. Color	Life Color	Color	Цвет
1	950	1749	XF1	33	8	33	LC02	Black	Черный
2	843	1701	XF72	186	83	43	LC17	Brown	Коричневый
3	920	1723	XF65	125	67	128	UA402	Gray Green	Серо-Зеленый
4	815	1516	XF15	61	35	51	LC41	SkinTone	Телесный
5	836	1721	XF66	156	78	60	UA022	Grey	Серый

Paint number  
Номер краски

Variant of painting  
Вариант окраски

Chart colors for car  
Таблица цветов для автомобиля

No	Vallejo	TESTOR	TAMIYA	HUMBROL	REVELL	Mr. Color	Life Color	Color	Цвет
1	950	1749	XF1	33	8	33	LC02	Black	Черный
2	894	1710	XF11 + XF59	105	48	23	UA001	Field Green	Зеленый
3	978	1706	XF60	93	16	19	UA081	Dark Yellow	Темно-Желтый
4	984	1540	XF9	10	81	133	LC67	Dark Brown	Темно-коричневый
5	846	1785	XF68	113	83	81	LC32	Rust	Ржавчина
6	951	1768	XF2	34	5	62	LC01	White	Белый
7	997	1546	XF11	11	90	8	LC74	Silver	Серебро
8	817	1550	XF7	60	36	3	LC06	Red	Красный
9	843	1701	XF72	186	83	43	UA088	Brown	Коричневый
10	995	1723	XF63	27	57	52	UA073	German Grey	Серый